



Department for  
Business, Energy  
& Industrial Strategy

National Recognition Information Centre for the United Kingdom  
SUFFOLK HOUSE, 68-70 SUFFOLK ROAD, CHELTENHAM GL50 2ED UK. HEAD OF UK NARIC: DR CLOUD BA1-YUN  
[www.naric.org.uk/SIJ](http://www.naric.org.uk/SIJ)



## شهادة مقارنة

The assessments and comparisons below are based on expert opinion. However, our evaluations and assessments are not binding, and should be treated as guidance only.

**Statement of comparability**  
To check that this Statement is genuine, email: [sij@naric.org.uk](mailto:sij@naric.org.uk)

للتحقق من هذه الشهادة، الرجاء ارسال بريد الكتروني الى [sij@naric.org.uk](mailto:sij@naric.org.uk)

Name: NAME  
Reference No.: SIJ0000

الإسم: الإسم  
الرقم المتسلسل: SIJ0000

Qualification Title: [QUALIFICATION TITLE]  
Country of Award: Syria  
Year of Award: 2005  
Awarded by: Ministry of Education

إسم المؤهل: [إسم المؤهل]  
البلد: سوريا  
السنة: ٢٠٠٥  
الجهة المانحة: وزارة التربية والتعليم

### Additional information:

This award is considered to be comparable to Certificate of General Secondary Education in Jordan, and the GCE Advanced Subsidiary (AS) level / Scottish Higher standard in the United Kingdom.

يُعتبر هذا المؤهل معادلاً لشهادة الثانوية العامة الأردنية / التوجيهي ، ومستوى "AS" الشهادة الثانوية العالية الاستكشافية في المملكة المتحدة.

This qualification prepares the student for higher education and demonstrates an individual who should be able to perform jobs requiring some specialised skills (practical, theoretical and technical), and who is then able to teach such skills to others of less experience. The holder's responsibilities could involve operating machinery and equipment, maintenance and repair, and data entry.

تم إعداد هذا التقييم على أساس ترجمة الوثيقة الرسمية ومقابلة شخصية.

Assessment based on translation of mark sheet and personal interview.

### Guidance:

This level of qualification is an entry requirement for higher education.

يُعتبر هذا المستوى من المؤهلات شرط من شروط الالتحاق بالتعليم العالي.

This qualification may also generally be considered comparable to qualifications at CAQA 'Craftsman' / VTC 'Vocational Diploma' level in vocational streams.

CAQA (the Centre of Accreditation and Quality Assurance) is the body which conducts occupational tests for those involved in technical and vocational work, and grants occupational licenses. More information is on their website: <http://www.caqatvet.gov.jo/>

The VTC (Vocational Training Corporation) is the body which oversees vocational training programmes at all professional levels in Jordan: <http://vtc.gov.jo/vtcten/>

Official confirmation of the equivalence of this qualification within the Jordan national qualifications framework is available from the Ministry of Education. Please see here for details: <http://www.moe.gov.jo/ar/node/21651>

مؤسسة التدريب المهني هي الهيئة التي تراقب التدريب المهني على جميع المستويات في الأردن. لمزيد من المعلومات: <http://vtc.gov.jo/vtcten/>

يمكن الحصول على معادلة لهذا المؤهل ضمن إطار المؤهلات الوطنية الأردنية من وزارة التربية والتعليم. للمزيد من المعلومات يمكنكم زيارة موقع الوزارة ، الرابط: <http://www.moe.gov.jo/ar/node/21651>

**Note: The enclosed supplement provides information on opportunities that may be available to you.**

**ملحوظة: يشمل الملحق المصاحب لهذا البيان معلومات حول الفرص التي قد تكون متاحة لكم.**